

Priloga za naprave

1. del – Splošne določbe

Določbe te pogodbe za naprave ("**priloga**") so dodatek k določbam iz IBM-ove mednarodne pogodbe Passport Advantage oziroma iz IBM-ove mednarodne pogodbe Passport Advantage Express ("**pogodba**"), in veljajo za pridobitev naprav od IBM-a ali od pooblaščenega prodajalca. Naročnik s spodnjim podpisom potrjuje svoje soglasje z določbami te pogodbe brez sprememb. Izrazi, izpisani z velikimi črkami, ki niso definirani v tej prilogi, so definirani v pogodbi.

1. Definicije

Naprava – izbran izdelek, oblikovan za določeno funkcijo, ki ni namenjen za računalniške naloge s splošnim namenom, in je sestavljen iz komponente programa, komponente računalnika in komponente katerekoli strojne kode, ki jo posreduje IBM.

Računalnik, ki ga namesti naročnik komponenta – komponenta IBM-ovega računalnika, za katere namestitvev je odgovoren naročnik v skladu s podanimi navodili.

Datum namestitve – datum namestitve je datum na računu ali na potrdilu o prodaji za napravo, razen če IBM ali IBM-ov prodajalec določi drugače.

Komponenta IBM-ovega računalnika– komponenta računalnika z IBM-ovim logotipom.

Komponenta strojne kode – mikrokoda, koda osnovnega vhodno/izhodnega sistema (imenovanega "BIOS"), pomožni programi, gonilniki naprav, diagnostika in katerakoli druga koda (vse so predmet katerihkoli izvzetij v licenci, posredovani z njimi), posredovana s komponento IBM-ovega računalnika za namen omogočenja delovanja komponente računalnika v skladu z njenimi specifikacijami.

Komponenta računalnika – strojna naprava, njene funkcije, pretvorbe, elementi ali pripomočki ali kakršnakoli njihova kombinacija. Izraz "komponenta računalnika" vključuje komponento IBM-ovega računalnika in katerokoli komponento računalnika, ki ni IBM-ov, vendar jo posreduje IBM. Komponenta računalnika, ki ni IBM-ov, je komponenta računalnika (vključno z drugo opremo), ponujena na podlagi te pogodbe, ki je ne izdelata IBM ali ni izdelana zanj.

Komponenta programa – program, ki je IBM-ov ali ni IBM-ov, in je predhodno nameščen na komponenti računalnika.

Specifikacije – informacije, specifične za komponento računalnika. Specifikacije za komponento IBM-ovega računalnika je mogoče najti v dokumentu z naslovom "Uradno objavljene specifikacije."

2. Struktura priloge

Ta priloga je sestavljena iz **1. dela - Splošne določbe** in iz **2. dela - Pogoji, značilni za posamezne države** (če obstajajo). Določbe iz 2. dela lahko nadomestijo ali spremenijo tiste iz 1. dela.

3. Komponenta programa

Pooblastila

- a. Pod pogojem, da je imetnik licence zakonit lastnik, je licenčno upravičen za uporabo komponente programa v skladu z določbami pogodbe, vendar samo za komponento računalnika, ki jo ponudi IBM ali pooblaščen prodajalec ali za kakršnokoli zamenjavo komponente računalnika, ki jo ponudi IBM ali pooblaščen prodajalec.
- b. Imetnik licence ne sme prenesti licence za uporabo komponente programa na drugo osebo v povezavi s prenosom naprave ali kako drugače, ne da bi pred tem pridobil IBM-ovo pisno privolitvev. Licenca imetnika licence za vsako komponento programa preneha veljati, ko imetnik licence ni več zakonit lastnik naprave.

4. Komponenta računalnika

4.1 Producerski status

Vsaka komponenta IBM-ovega računalnika je proizvedena iz delov, ki so lahko novi ali uporabljeni. V nekaterih primerih komponenta računalnika lahko ni nova in je bila lahko že predhodno nameščena. Ne glede na to veljajo IBM-ove ustrezne garancijske določbe, opisane v razdelku 4.4.

4.2 Naslov in tveganje zaradi izgube

Če pridobi imetnik licence komponento računalnika neposredno od IBM-a, prenese IBM naslov za to komponento računalnika na imetnika licence ali če je ustrezno na njegovega zakupodajalca, kar se zgodi ob plačilu vseh dolžnih zneskov.

Za vsako komponento računalnika prevzame IBM tveganje zaradi izgube ali poškodbe do takrat, ko je ta dostavljen IBM-ovemu imenovanemu prevozniku, ki ga pošlje imetniku licence ali na njegovo določeno lokacijo. Kasneje prevzame tveganje imetnik licence. Za vsako komponento računalnika velja zavarovanje, ki ga za imetnika licence uredi in plača IBM, ki pokriva obdobje do dostave komponente računalnika imetniku licence ali na njegovo določeno lokacijo. Za kakršnokoli izgubo ali škodo mora imetnik licence i) v pisni obliki sporočiti IBM-u izgubo ali škodo v 10 poslovnih dneh od dostave in ii) v skladu z ustreznim postopkom za zahtevek.

4.3 Namestitev

4.3.1 Namestitev komponente računalnika

Imetnik licence soglaša, da bo poskrbel za okolje, ki ustreza zahtevam za komponento računalnika, kot so podane v njeni objavljeni dokumentaciji.

Komponente programa so predhodno nameščene na komponente računalnika, ki ga namesti stranka, ali na komponente računalnika, ki ni IBM-ov. Imetnik licence je odgovoren za namestitev komponente računalnika, ki ga namesti stranka, in za namestitev komponente računalnika, ki ni IBM-ov, v skladu z navodili, ki jih posreduje IBM ali proizvajalec komponente računalnika. Imetnik licence lahko IBM prosi za pomoč pri namestitvi komponente računalnika, vendar mu bo ta lahko zaračunana.

4.3.2 Inženirski stroški

Imetnik licence soglaša, da bo IBM-u dovolil namestitev obveznih inženirskih sprememb (kot so tiste, ki so potrebne zaradi varnosti) za komponento računalnika.

Številne inženirske spremembe zahtevajo odstranitev delov in prenos lastništva in lasti odstranjenih delov na IBM. Imetnik licence je odgovoren, da ob namestitvi inženirske spremembe vrne vse odstranjene dele IBM-u. Imetnik licence izjavlja, da je pridobil dovoljenje lastnika in katerihkoli imetnikov pravice do zaplembe premoženja za i) namestitev inženirskih sprememb in ii) prenos lastništva in lasti odstranjenih delov na IBM. Poleg tega izjavlja, da so vsi odstranjeni deli pristni, nespremenjeni in dobro delujoči. Del, ki nadomesti odstranjeni del, prevzame status garancijske ali vzdrževalne storitve zamenjanega dela.

4.4 Garancija za komponente IBM-ovega računalnika

4.4.1 Omejena garancija

IBM jamči za brezhibnost materiala in izdelave vseh komponent IBM-ovega računalnika in za ustrezanje njihovim specifikacijam.

Garancijski rok za komponento IBM-ovega računalnika je določeno obdobje, ki začne teči na datum namestitve. V času garancijskega roka bo IBM nudil brezplačno popravilo in zamenjavo za komponento IBM-ovega računalnika, in sicer na podlagi vrste storitve, ki jo določi za komponento IBM-ovega računalnika. Če komponenta IBM-ovega računalnika v času garancijskega roka ne deluje v skladu z garancijo in IBM ne more i) tega omogočiti ali ii) je zamenjati s komponento, ki ji je vsaj funkcionalno enakovredna, jo lahko imetnik licence vrne na mesto nakupa, kjer mu bodo povrnil denar.

Garancijski rok, vrsta garancije in raven storitve, ki veljajo na komponento IBM-ovega računalnika, na kateri je predhodno nameščena komponenta programa, so podani v dokazilu za to priložo.

Razen če IBM ne določi drugače, veljajo te garancije samo v državi ali v področju nakupa naprave.

4.4.2 Obseg garancije

Garancija, ki je navedena zgoraj, ne bo veljala v primeru napačne uporabe (kar vključuje (vendar ni omejeno na) uporabo katerekoli zmožnosti ali funkcije komponente IBM-ovega računalnika razen tiste, ki jo v pisni obliki pooblasti IBM), nesreče, spreminjanja, neprimerne fizičnega ali operacijskega okolja, delovanja v nepodanem operacijskem okolju, nepravilnega vzdrževanja s strani imetnika licence ali tretje osebe ali okvare ali škode, povzročene z izdelkom, za katerega IBM ni odgovoren. Ta garancija za komponente IBM-ovega računalnika se razveljavi, če pride do odstranitve ali spreminjanja identifikacijskih oznak na komponenti IBM-ovega računalnika ali na njenih delih.

TE GARANCIJE SO IZKLJUČNE GARANCIJE ZA KOMPONENTO RAČUNALNIKA, PRIDOBLENE NA PODLAGI POGODBE, IN NADOMEŠČAJO VSE DRUGE GARANCIJE ALI POGOJE, PA NAJ BODO IZREČNI ALI NAKAZANI, KAR VKLJUČUJE TUDI (VENDAR NI OMEJENO NA) NAKAZANE GARANCIJE ALI POGOJE TRŽNOSTI IN UPORABNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN TER KAKRŠNEKOLI GARANCIJE NASLOVA ALI NEKRŠENJA. NEKATERE DRŽAVE ALI JURISDIKCIJE NE DOVOLJO IZKLJUČITVE IZREČNIH ALI NAKAZANIH GARANCIJ, ZATO ZGORNJA IZKLJUČITEV ZA VAS LAHKO NE VELJA. V TEM PRIMERU JE TRAJANJE TAKŠNIH GARANCIJ OMEJENO NA TRAJANJE GARANCIJSKEGA ROKA. PO IZTEKU TEGA OBDOBJA NE VELJAJO VEČ NOBENE GARANCIJE. NEKATERE DRŽAVE ALI JURISDIKCIJE NE DOVOLJO OMEJITEV GLEDE TRAJANJA NAKAZANIH GARANCIJ, ZATO ZGORNJA OMEJITEV LAHKO NE VELJA ZA VAS.

4.4.3 Postavke, ki niso vključene v garancijo

IBM ne jamči neprekinjenega ali brezhibnega delovanja komponente IBM-ovega računalnika ali da bo IBM odpravil vse okvare.

IBM bo v dokazilu za to prilogo določil katerekoli komponente IBM-ovega računalnika, za katere ne jamči.

Razen če ni v pisni obliki določeno drugače, nudi IBM komponente računalnika, ki ni IBM-ov (vključno s tistimi, ki so na zahtevo ponujene ali nameščene s komponento IBM-ovega računalnika) , **BREZ GARANCIJ ALI POGOJEV KAKRŠNEKOLI VRSTE**. Toda drugi proizvajalci, dobavitelji ali založniki lahko nudijo imetniku licence svoje lastne garancije.

Vsa tehnična ali druga podpora, ki je na podlagi te pogodbe ponujena za komponento IBM-ovega računalnika, za katerega velja garancija, kot je na primer podpora za vprašanja tipa "kako" in tista vprašanja, ki se nanašajo na nastavitve in namestitve komponente IBM-ovega računalnika, je ponujena **BREZ GARANCIJ ALI POGOJEV KAKRŠNEKOLI VRSTE**.

4.5 Garancijska storitev za komponente IBM-ovega računalnika

4.5.1 Garancijska storitev

IBM nudi v času garancijskega roka za komponento računalnika, podanega zgoraj, določene vrste garancijske storitve za ohranitev komponent računalnika ali njihovo obnovitev v stanje skladnosti z njihovimi specifikacijami. IBM bo obvestil imetnika licence o razpoložljivih vrstah storitve za komponento računalnika. Po lastni presoji bo IBM i) popravil ali zamenjal okvarjeno komponento računalnika in ii) ponudil storitev na lokaciji imetnika licence ali v servisnem centru. IBM upravlja in namesti izbrane inženirske spremembe, ki veljajo za komponente IBM-ovega računalnika, in lahko opravi tudi preventivno vzdrževanje.

Številne garancijske storitve vključujejo odstranitev delov in njihovo vrnitev IBM-u. IBM-ov del, ki nadomesti odstranjeni del, prevzame status garancijske storitve odstranjenega dela. IBM-ov del, ki je dodan na komponento IBM-ovega računalnika, vendar ne zamenja predhodno nameščenega dela, je predmet garancije, ki začne veljati na datum, na katerega je del dobavljen imetniku licence. Razen če IBM določi drugače, so garancijski rok, vrsta garancije in raven storitve za takšen del enake kot za komponento IBM-ovega računalnika, na katero je nameščen.

Če vključuje vrsta garancijske storitve zamenjavo komponente IBM-ovega računalnika ali dela, postane del, ki ga zamenja IBM ali njegov podpodbodbenik ali prodajalec, IBM-ova last, nadomestni del pa last imetnika licence. Imetnik licence jamči, da so odstranjeni deli pristni in nespremenjeni. Nadomestni del lahko ne bo nov, vendar bo dobro delujoč in bo vsaj funkcionalno enakovreden zamenjanemu delu. Nadomestni del prevzame status garancijske storitve zamenjanega dela.

Če vrsta garancijske storitve zahteva, da imetnik licence dostavi okvarjeno komponento računalnika IBM-u, imetnik licence soglaša, da jo bo poslal v ustrezni embalaži (ki je vnaprej plačana, razen če IBM določi drugače) na lokacijo, ki jo določi IBM. Ko IBM popravi ali zamenja komponento računalnika, jo bo na svoje stroške poslal imetniku licence, razen če ne določi drugače. IBM je odgovoren za izgubo ali okvaro komponente računalnika, medtem ko je ta i) v IBM-ovi lasti ali ii) med prevozom v primerih, ko je IBM odgovoren za transportne stroške.

Po IBM-ovi presoji lahko ponudi garancijsko storitev IBM-ov pooblaščen ponudnik garancijskih storitev ali IBM-ov podpogodbenik.

Imetnik licence soglaša z naslednjim:

- a. pridobil bo pooblastilo lastnika, ki bo IBM-u omogočilo servisiranje komponente računalnika, katere lastnik ni imetnik licence;
- b. kjer je ustrezno bo pred nudenjem IBM-ove storitve:
 - 1) sledil IBM-ovim določenim postopkom za odkrivanje težav in za servisne zahtevke,
 - 2) zavaroval vse programe in podatke, vsebovane na komponenti računalnika in
 - 3) obvestil IBM o spremembah glede lokacije komponente računalnika.
- c. sledil bo servisnim navodilom, ki jih poda IBM (ki lahko vključujejo namestitvev komponente strojne kode in drugih posodobitev programske opreme, ki so lahko prenesene z IBM-ovega internetnega spletnega mesta ali prekopirane z drugega elektronskega medija); in
- d. ob vrnitvi strojne kode IBM zaradi kakršnegakoli vzroka bo--
 - 1) iz katerekoli komponente računalnika varno izbrisal vse podatke, kar brez omejitve vključuje tudi naslednje: i) informacije o določenih ali določljivih posameznikih ali pravnih osebah ("**osebni podatki**") in ii) zaupne ali lastniške informacije in druge podatke. Če odstranitev ali izbris osebnih podatkov nista mogoča, imetnik licence soglaša, da bo takšne informacije pretvoril v obliko (to pomeni, da jih bo pretvoril v anonimne), v kateri na podlagi lokalnega zakona ne bodo več kvalificirane kot osebni podatki;
 - 2) IBM ni odgovoren za katerekoli programe, ki jih ne nudi kot dela naprave, ali za podatke, vsebovane na komponenti računalnika, ki jo vrne imetnik licence IBM-u; in
 - 3) IBM lahko pošlje celotno komponento računalnika ali njen del ali njeno programsko opremo na drugo IBM-ovo lokacijo ali na lokacijo tretje osebe kjerkoli na svetu, kjer bodo izvedli njegove odgovornosti na podlagi te pogodbe, imetnik licence pa daje IBM-u pooblastilo v ta namen.

4.5.2 Zamenjave

Če garancijska storitev za komponento računalnika vključuje zamenjavo dela ali komponente računalnika, postane del, ki ga IBM zamenja, njegova last, nadomestni del pa last imetnika licence. Imetnik licence jamči, da so vsi odstranjeni deli pristni in nespremenjeni. Nadomestni del lahko ne bo nov, vendar bo dobro delujoč in bo vsaj funkcionalno enakovreden zamenjanemu delu. Nadomestni del prevzame status garancijske storitve zamenjanega dela. Preden IBM zamenja del komponente računalnika, imetnik licence soglaša, da bo odstranil vse funkcije, dele, možnosti, spremembe in priloge, za katere ne velja IBM-ova storitev. Imetnik licence tudi soglaša, da bo i) zagotovil, da dela ali komponente računalnika ne vežejo kakršnekoli pravne obveze ali omejitve, ki preprečujejo njegovo zamenjavo in ii) prenesel lastništvo in posest odstranjenih delov na IBM.

Servis nekaterih komponent IBM-ovega računalnika vključuje tudi nudenje izmenjave, ki jo namesti imetnik licence. Takšna izmenjava je lahko i) del komponente računalnika (imenovane enota, ki jo zamenja stranka ali "CRU", to je tipkovnica, pomnilnik ali disk) ali ii) celotna komponenta računalnika. Imetnik licence lahko IBM prosi, da namesti nadomestni CRU ali komponento računalnika, vendar je ta namestitvev lahko zaračunana. IBM bo imetniku licence s komponento računalnika kadarkoli nudil informacije in navodila za zamenjavo. IBM bo v gradivu, ki spremlja nadomestni del, podal, ali je potrebno okvarjeni CRU ali komponento računalnika vrniti IBM-u. Če je zahtevana vrnitev, bodo z nadomestnim delom poslana navodila in embalaža; če IBM ne prejme okvarjenega CRU-ja ali komponente računalnika v 15 dneh od datuma, na katerega prejme imetnik licence nadomestni del, bo nadomestni del lahko zaračunan.

4.5.3 Postavke, ki niso vključene

Garancijska storitev za komponento računalnika ne vključuje naslednjega:

- a. pripomočkov, dopolnilnih delov, potrošnih delov (kot so baterije in tiskalniške kasete) in strukturalnih delov (kot so okvirji in pokrovi);
- b. okvar, povzročenih z izdelkom, za katerega IBM ni odgovoren;
- c. servisa na spremembah v komponenti računalnika; ali
- d. servisa komponente računalnika, na kateri uporablja imetnik licence kapaciteto ali funkcijo, razen tiste, ki jo je IBM določil v pisni obliki.

4.5.4 Nadgradnja garancijske storitve

Imetnik licence lahko izbere za določene komponente računalnika nadgradnjo iz standardne vrste garancijskega servisa. IBM bo v času garancijskega roka zaračunal nadgradnjo servisa.

Imetnik licence v času garancijskega roka ne sme prekiniti nadgradnje servisa ali je prenesti na drugo komponento računalnika.

5. Komponenta strojne kode

Komponenta strojne kode je licencirana na podlagi določb licenčne pogodbe za komponento strojne kode (to je IBM-ova licenčna pogodba za strojno kodo, IBM-ova pogodba za licenčno notranjo kodo ali enakovredna pogodba), ki spremlja komponento strojne kode. Soglasje imetnika licence z določbami te priloge vključuje soglasje z IBM-ovimi licenčnimi pogodbami za komponento strojne kode, katerih najnovejše različice je mogoče najti na naslednjem URL-ju: http://www.ibm.com/servers/support/machine_warranties/support_by_product.html, dobiti pa jih je mogoče tudi pri IBM-ovem predstavniku. IBM lahko občasno dopolni licenčne pogodbe za komponento strojne kode. Takšne dopolnjene licenčne določbe veljajo samo za komponento strojne kode, ki je dobavljena zatem, ko stopijo v veljavo takšne spremembe.

Komponenta strojne kode je licencirana samo za uporabo, ki omogoča, da deluje strojna koda v skladu z njenimi specifikacijami in samo za kapaciteto in zmožnost, za katero je pridobil imetnik licence IBM-ovo pisno pooblastilo. Imetnik licence soglaša, da bo uporabljal komponento strojne kode samo v skladu z določbami iz te priloge in v skladu z nadaljnjimi pooblastili ali omejitvami ustrezne licenčne pogodbe. Brez dodatnih omejitev iz ustrezne licence imetnik licence ne sme:

- a. kako drugače prekopirati, prikazati, prenesti, prilagoditi, spremeniti ali distribuirati (pa naj bo v elektronski obliki ali kako drugače) komponente strojne kode, razen v skladu z IBM-ovimi pooblastili iz uporabniške dokumentacije za komponento računalnika ali s tistimi, ki jih v pisni obliki določi za imetnika licence;
- b. izvajati vzvratnega sestavljanja, vzvratnega prevajanja, drugačnega prevajanja ali vzvratnega inženirstva v komponenti strojne kode, razen če to izrecno dopušča lokalna zakonodaja brez možnosti pogodbene odpovedi;
- c. podlicencirati ali dodeliti licence za komponento strojne kode; ali
- d. dati v zakup komponento strojne kode ali katerokoli njeno kopijo.

Družba International Business Machines Corporation, ena od njenih podružnic ali tretja oseba je lastnik komponente strojne kode, vključno z vsemi avtorskimi pravicami za komponento strojne kode in vsemi njenimi kopijami (to vključuje izvirno strojno kodo, kopije izvirne strojne kode in kopije, izdelane iz kopij). Za komponento strojne kode se dodeljujejo avtorske pravice in licence in se ne prodaja.

Kapaciteta določenih komponent računalnika je omejena s tehnološkimi omejitvami v komponenti strojne kode. Imetnik licence soglaša, da IBM-ova izvedba takšnih tehnoloških omejitev omejuje kapaciteto komponente računalnika.

6. Varstvo intelektualne lastnine

6.1.1 Zahtevki tretjih oseb

Če tretja oseba vloži zahtevek proti imetniku licence, v katerem trdi, da komponenta računalnika ali komponenta strojne kode, ki jo nudi IBM na podlagi te pogodbe, krši patent ali avtorsko pravico te osebe, bo IBM na lastne stroške branil imetnika licence pred tem zahtevkom in bo plačal vse izdatke, odškodnine in stroške za pravne svetovalce, ki jih sodišče dokončno prisodi imetniku licence, ali stroške, ki so vključeni v poravnavo, ki jo vnaprej odobri IBM, vendar pod pogojem, da imetnik licence:

- a. v najkrajšem možnem času v pisni obliki obvesti IBM o zahtevku;
- b. IBM-u dovoli nadzorovanje in sodelovanje pri obrambi in katerihkoli povezanih dogovorih v zvezi s poravnavo; in
- c. spoštuje ustrezne licenčne določbe za napravo in svoje obveznosti iz spodnjega razdelka 6.1.2 (Pravna sredstva).

6.1.2 Pravna sredstva

Če je vložen takšen zahtevek ali če bo verjetno vložen, imetnik licence soglaša, da bo IBM-u dovolil, da lastni presoji (i) omogoči nadaljevanje uporabe naprave, (ii) jo spremeni ali (iii) zamenja s takšno, ki je vsaj funkcionalno enakovredna. Če IBM določi, da nobena od teh možnosti ni voljo v sprejemljivi obliki, imetnik licence soglaša, da bo na podlagi IBM-ovega pisnega zahtevka vrnil napravo IBM-u in prenehal z njeno uporabo. IBM bo v tem primeru povrnil znesek, ki je enakovreden neto vrednosti naprave, izračunani v skladu s splošno razpoložljivimi računovodskimi načeli.

6.1.3 Zahtevki, za katere IBM ni odgovoren

IBM nima nobene obveze v zvezi s kakršnimkoli zahtevkom, ki temelji na čemurkoli od naslednjega:

- a. čemurkoli, kar ponudi imetnik licence ali ponudi v imenu imetnika licence tretja oseba, in je vključeno v napravo, ali na IBM-ovi podreditvi kakršnimkoli zasnovam, specifikacijam ali navodilom, ki jih poda imetnik licence ali tretja oseba v imenu imetnika licence;
- b. uporabi naprave, ki ni v skladu z njenimi ustreznimi licencami in omejitvami ali uporabi neveljavne različice ali izdaje naprave, in sicer do mere, ko bi se bilo mogoče z uporabo veljavne izdaje ali različice izogniti zahtevku;
- c. kakršnikoli spremembi naprave, ki jo opravi imetnik licence ali tretja oseba v imenu imetnika licence, ali kombinaciji, operaciji ali uporabi naprave s katerokoli drugo napravo, strojno opremo, programom, podatki, aparatom, metodo ali procesom;
- d. distribuciji, operaciji ali uporabi naprave izven podjetja imetnika licence ali uporabi, ki je v korist katerekoli tretje osebe; ali
- e. programu, ki je IBM-ov, programu, ki ni IBM-ov ali ločeno licencirani kodi (če obstaja), identificirani v podatkih o licenciranju za program.

Ta razdelek Varstvo intelektualne lastnine na noben način ne obvezuje kateregakoli neodvisnega dobavitelja kode (vključno s kodo programov, ki niso IBM-ovi, ali z ločeno licencirano kodo), vključene z napravo ali kot njen del. Ta razdelek Varstvo intelektualne lastnine navaja IBM-ovo celotno obveznost in izključna pravna sredstva imetnika licence v zvezi s kakršnimkoli zahtevki glede intelektualne lastnine tretje osebe.

7. Dobava

Datumi dobave so ocene, razen če ni v pisni obliki izrecno določeno drugače. IBM izpolni svoje obveznosti glede pošiljanja in dostave ob dostavi naprave IBM-ovemu določenemu špediterju, razen če imetnik licence in IBM v pisni obliki ne skleneta drugače.

8. Preprodaja

Imetnik licence soglaša, da bo pridobil naprave z namenom njihove uporabe znotraj svojega podjetja in ne z namenom preprodaje, dajanja v zakup ali prenosa na tretjo osebo, razen če velja nekaj od naslednjega:

- a. imetnik licence ureja za naprave financiranje z vzratnim najemom; ali
- b. imetnik licence kupi naprave brez kakršnegakoli popusta ali podpore, in jih ne trži na način, s katerim bi konkuriral IBM-ovim pooblaščenim preprodajalcem, in je prejel IBM-ovo pisno soglasje za prenos komponent programa; ali
- c. imetnik licence prenaša samo komponento računalnika in komponento strojne kode.

Za namene komponent računalnika in komponent strojne kode naprave, ki je predmet te pogodbe, v skladu z zgornjimi določbami iz tega 8. razdelka ne veljajo prvi trije stavki iz 1. razdelka ("Izbrani izdelki") in se štejejo kot izbrisani.

9. Preverjanje podrejanja

Na podlagi ustreznega obvestila lahko IBM preveri, ali se imetnik licence podreja tej prilogi, pogodbi in licenčnim pogodbam, na katere se sklicuje na vseh mestih Passport Advantage, na katerih za kakršenkoli namen uporablja ali namesti naprave v skladu z določbami te priloge. Takšno preverjanje se izvede na način, ki bo čim manj motil poslovanje, in se lahko izvede v prostorih imetnika licence med običajnim delovnim časom. IBM lahko kot pomoč pri takšnem preverjanju zaposli neodvisnega revizorja, s katerim mora skleniti pisno pogodbo o varovanju zaupnosti.

Imetnik licence soglaša, da bo izdelal, hranil in posredoval IBM-u in njegovim revizorjem pisna poročila, izhodne podatke sistemskih orodij, potrdila o upravičenosti in druge sistemske informacije, ki zadostujejo za preverjanje, ali se imetnik licence pri namestitvi in uporabi naprav podreja določbam te priloge, pogodbe in licenčnih pogodb, na katere se sklicuje, kar brez omejitve vključuje tudi vse IBM-ove ustrezne licenčne določbe in kvalifikacijske določbe za določanje cen.

IBM bo imetnika licence v pisni obliki obvestil, če takšno preverjanje pokaže, da je pri uporabi naprav presegel svojo pooblaščenost raven ali se kako drugače ne podreja tej prilogi. Imetnik licence soglaša, da bo IBM-u neposredno in nemudoma plačal i) stroške, ki jih določi IBM na računu za katerekoli dodatne licence, enakovredne količini, ki presega pooblaščenost raven uporabe oziroma ustreznim ponudbam za naročnino in podporo za takšne licence, in sicer za čas uporabe takšnih licenc ali za dve leti (kar je manj); in ii) katerekoli dodatne stroške in druge obveznosti, ki so določene kot rezultat takšnega preverjanja.

Pravice in obveznosti iz tega razdelka ostanejo v veljavi v času, ko so naprave nameščene v podjetju imetnika licence, in še dve leti zatem.

2. del - Pogoji, značilni za posamezne države

Za transakcije, izvedene v državah, podanih spodaj, naslednje določbe nadomeščajo ali spreminjajo določbe, navedene v 1. delu. Vse določbe iz 1. dela, ki niso spremenjene s temi dopolnili, ostanejo nespremenjene in v veljavi.

DOPOLNILA ZA DRŽAVE V EVROPI, NA SREDNJEM VZHODU IN V AFRIKI (EMEA)

DRŽAVE ČLANICE EU IN DODATNE PODANE DRŽAVE

Naslednje določbe so dodane kot nov razdelek 4.6 za Islandijo, Norveško in vse države članice Evropske unije ("EU") razen Nemčije:

4.6 Odstranitev odsluženih komponent računalnika

Od datuma, na katerega so bili v državi imetnika licence uveljavljeni zakoni in predpisi, ki izvajajo direktivo 2002/96/EC Evropskega parlamenta in zbornice z dne 27. januarja 2003 v zvezi z odpadno električno in elektronsko opremo (WEEE) velja naslednje:

4.6.1 Če katerakoli komponenta računalnika, dobavljena na podlagi pogodbe, nadomesti računalnik, ki je bil tržen pred 13. avgustom 2005, bo IBM prevzel in odstranil takšen zamenjan računalnik, vendar pod pogojem, če to od njega zahteva lokalna zakonodaja. IBM lahko zaračuna takšen prevzem in odstranitev, in sicer do mere, ki jo dopušča lokalna zakonodaja.

4.6.2 Za vso odpadno električno in elektronsko opremo (WEEE) je imetnik licence odgovoren za to, da jo omogoči za prevzem v svojih prostorih v 30 dneh od dobave nadomestne komponente računalnika. Če

IBM na podlagi zakonske in pogodbene obveznosti prevzame in odstrani odpadno električno in elektronsko opremo, imetnik licence soglaša:

- a. da bo z odpadne električne in elektronske opreme izbrisal vse programe (če obstajajo), ki jih ni ponudil IBM z izvorno opremo in podatki, kar brez omejitve vključuje tudi naslednje: i) informacije o določenih ali določljivih posameznikih ali pravnih osebah ("**osebni podatki**"); in ii) svoje zaupne ali lastniške informacije in druge podatke. Če odstranitev ali izbris osebnih podatkov ni mogoč, imetnik licence soglaša, da bo takšne informacije pretvoril (kar pomeni, da jih bo pretvoril v anonimno obliko), tako da na podlagi ustreznega zakona ne bodo več kvalificirani kot osebni podatki;
- b. da IBM ni odgovoren za hrambo ali zaščito katerihkoli programov, ki jih ni ponudil z izvorno opremo, ali katerihkoli podatkov, vsebovanih na odpadni električni in elektronski opremi, ki jo imetnik licence vrne IBM-u; in
- c. da IBM lahko pošlje vso odpadno električno in elektronsko opremo ali njene dele ali njeno programsko opremo na druge IBM-ove lokacije ali na lokacije tretjih oseb kjerkoli na svetu, kjer bodo izvedli njegove odgovornosti, ki izhajajo iz te pogodbe, imetnik licence pa daje IBM-u pooblastilo v ta namen.

DRŽAVE ZAHODNE EVROPE

4.4.1 Omejena garancija

Naslednji odstavek je dodan za drugi odstavek za vse države, navedene v spodnji definiciji Zahodne Evrope:

Garancija za komponente IBM-ovega računalnika, pridobljenega v Zahodni Evropi, bo uveljavljena in uporabna v vseh državah Zahodne Evrope, pod pogojem, da so bile komponente računalnika objavljene in na voljo v teh državah. Za namene tega odstavka so države "**Zahodne Evrope**" Andora, Avstrija, Belgija, Ciper, Češka republika, Danska, Estonija, Finska, Francija, Nemčija, Grčija, Madžarska, Islandija, Irska, Italija, Latvija, Liechtenstein, Litva, Luxembourg, Malta, Monako, Nizozemska, Norveška, Poljska, Portugalska, Romunija, San Marino, Slovaška, Slovenija, Španija, Švedska, Švica, Velika Britanija, Vatikan in katerikoli država, ki se po datumu združitve pridruži Evropski Uniji.

Celotna pogodba med strankama je sestavljena iz te priloge za naprave, katerihkoli njenih dodatkov in pogodbe. Če pride do navzkrižja med določbami te priloge, katerihkoli njenih dodatkov in pogodbe, dodatek prevlada nad prilogo in priloga prevlada nad pogodbo. Ob sklenitvi te pogodbe se nobena pogodbeni stranka ne zanaša na kakršnokoli predstavitev, ki ni podana v tej prilogi, v kateremkoli njenem dodatku ali v pogodbi, kar brez omejitve vključuje tudi katerekoli predstavitve, ki se nanašajo na i) zmogljivost ali delovanje katerekoli naprave, razen tistih, ki sta izrecno zajamčena zgoraj; ii) izkušnje ali priporočila tretjih strank; ali iii) dosežene rezultate ali prihranke.

Soglašal:

<Ime pravne osebe naročnika>

Podpisal _____
Pooblaščen podpis naročnika

Ime (napisano ali tiskano):

Delovno mesto (pisano ali tiskano):

Datum:

Številka pogodbe/številka lokacije:

IBM-ova številka naročnika:

Naslov naročnika: _____

Soglašal:

<Ime IBM-ove pravne osebe>

Podpisal _____ P
ooblaščen podpis

Ime (pisano ali tiskano):

Delovno mesto (pisano ali tiskano):

Datum: